DEN
EUROPÆISKE
REVISIONSRET

Beretning om årsregnskabet for

Det Europæiske Center for Forebyggelse af og Kontrol med Sygdomme

for regnskabsåret 2014

med centrets svar

12, rue Alcide De Gasperi - L - 1615 Luxembourg
T (+352) 4398 – 1 **E** eca-info@eca.europa.eu **eca.europa.eu**

INDLEDNING

1. Det Europæiske Center for Forebyggelse af og Kontrol med Sygdomme (herefter "centret" eller "ECDC"), der ligger i Stockholm, blev oprettet ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 851/2004[1]. Centrets væsentligste opgaver er at indsamle og formidle oplysninger om forebyggelse af og kontrol med sygdomme hos mennesker samt at afgive videnskabelige udtalelser herom. Det skal desuden koordinere europæisk netværkssamarbejde på dette område[2].

OPLYSNINGER TIL UNDERBYGNING AF REVISIONSERKLÆRINGEN

2. Retten har valgt en revisionsmetode, der omfatter analytiske revisionshandlinger, direkte test af transaktioner og en vurdering af centrale kontroller i centrets overvågnings- og kontrolsystemer. Dette suppleres med bevis opnået fra arbejde udført af andre revisorer og en analyse af ledelsens udtalelser.

REVISIONSERKLÆRING

3. I overensstemmelse med artikel 287 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) har Retten:

a) revideret centrets årsregnskab, som omfatter årsopgørelsen[3] og beretningen om budgetgennemførelsen[4] for det regnskabsår, der afsluttedes den 31. december 2014, og

b) efterprøvet lovligheden og den formelle rigtighed af de transaktioner, der ligger til grund for regnskabet.

---

[1] EUT L 142 af 30.4.2004, s. 1.

[2] En oversigt over centrets beføjelser og aktiviteter vises i ***bilag II*** til orientering.

[3] Denne omfatter balancen og resultatopgørelsen, pengestrømsopgørelsen, opgørelsen over ændringer i nettoaktiver samt en oversigt over væsentlige regnskabspraksis og andre forklarende bemærkninger.

[4] Denne omfatter regnskabet over resultatet af budgetgennemførelsen og bilaget til regnskabet over resultatet af budgetgennemførelsen.

Ledelsens ansvar

4. Ledelsen er ansvarlig for at udarbejde et årsregnskab for centret, som giver et retvisende billede, og for, at de transaktioner, der ligger til grund for regnskabet, er lovlige og formelt rigtige[5]:

a) Ledelsens ansvar med hensyn til centrets årsregnskab omfatter udformning, gennemførelse og opretholdelse af et internt kontrolsystem, som sikrer, at der udarbejdes en årsopgørelse, som giver et retvisende billede uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udvælgelse og anvendelse af passende regnskabspraksis på grundlag af de regnskabsregler, Kommissionens regnskabsfører har fastlagt[6], og udøvelse af regnskabsmæssige skøn, som er rimelige efter omstændighederne. Direktøren godkender centrets årsregnskab, når centrets regnskabsfører har udarbejdet det på grundlag af alle tilgængelige oplysninger og skrevet en note, som vedlægges regnskabet, og hvori han bl.a. erklærer, at han har rimelig sikkerhed for, at regnskabet i alt væsentligt giver et retvisende billede af centrets finansielle stilling

b) Ledelsens ansvar med hensyn til de underliggende transaktioners lovlighed og formelle rigtighed og overholdelse af princippet om forsvarlig økonomisk forvaltning omfatter udformning, gennemførelse og opretholdelse af et effektivt og produktivt internt kontrolsystem, hvori indgår tilstrækkelig overvågning og passende foranstaltninger, som kan forhindre uregelmæssigheder og besvigelser samt, hvis det er nødvendigt, sikre, at der iværksættes retlige procedurer med henblik på at inddrive uberettiget udbetalte eller anvendte midler.

Revisors ansvar

5. Det er Rettens ansvar på baggrund af sin revision at afgive en erklæring til Europa-Parlamentet og Rådet[7] om årsregnskabets rigtighed og de underliggende transaktioners lovlighed og formelle

---

[5] Artikel 39 og 50 i Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1271/2013 (EUT L 328 af 7.12.2013, s. 42).

[6] De regnskabsregler, Kommissionens regnskabsfører har fastlagt, er baseret på de internationale regnskabsstandarder for den offentlige sektor (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS), som er udgivet af International Federation of Accountants, og - hvor det er relevant - på International Accounting Standards (IAS)/International Financial Reporting Standards (IFRS) udgivet af International Accounting Standards Board.

[7] Artikel 107 i forordning (EU) nr. 1271/2013.

rigtighed. Retten udfører sin revision i overensstemmelse med IFAC's Internationale Standarder om Revision og etiske regler og INTOSAI's internationale standarder for overordnede revisionsorganer (International Standards of Supreme Audit Institutions). Ifølge disse standarder skal Retten planlægge og udføre revisionen med henblik på at opnå høj grad af sikkerhed for, om centrets årsregnskab er uden væsentlig fejlinformation, og om de transaktioner, der ligger til grund for det, er lovlige og formelt rigtige.

6. Revisionen omfatter udførelse af handlinger med henblik på at opnå revisionsbevis vedrørende beløbene og oplysningerne i regnskabet og de underliggende transaktioners lovlighed og formelle rigtighed. De valgte handlinger afhænger af revisors vurdering, herunder en vurdering af risiciene for væsentlig fejlinformation i regnskabet og for, at de underliggende transaktioner i væsentligt omfang ikke opfylder kravene i Den Europæiske Unions retlige ramme, uanset om det skyldes besvigelser eller fejl. Ved vurderingen af disse risici tager revisor både hensyn til den interne kontrol, som skal sikre, at der udarbejdes et retvisende årsregnskab, og til de overvågnings- og kontrolsystemer, der er indført for at sikre de underliggende transaktioners lovlighed og formelle rigtighed, og udformer revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne. Revisionen omfatter også en vurdering af, om den anvendte regnskabspraksis er passende, og om de regnskabsmæssige skøn er rimelige, samt en vurdering af den samlede præsentation af regnskabet. Retten tog i forbindelse med udarbejdelsen af denne beretning og revisionserklæring det revisionsarbejde, der er udført af uafhængige eksterne revisorer i relation til centrets regnskab, med i betragtning som fastsat i artikel 208, stk. 4, i EU's finansforordning[8].

7. Retten mener, at det tilvejebragte revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for denne revisionserklæring.

Erklæring om regnskabernes rigtighed

8. Det er Rettens opfattelse, at centrets årsregnskab i alt væsentligt giver et retvisende billede af dets finansielle stilling pr. 31. december 2014 og af resultaterne af dets transaktioner og pengestrømme i det afsluttede regnskabsår, i overensstemmelse med dets finansielle bestemmelser og de regnskabsregler, Kommissionens regnskabsfører har fastlagt.

[8] Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 (EUT L 298 af 26.10.2012, s. 1).

Erklæring om lovligheden og den formelle rigtighed af de transaktioner, der ligger til grund for regnskabet

9. Det er Rettens opfattelse, at de transaktioner, der ligger til grund for centrets årsregnskab for det regnskabsår, der afsluttedes den 31. december 2014, i alt væsentligt er lovlige og formelt rigtige.

10. Bemærkningerne i det følgende drager ikke Rettens erklæringer i tvivl.

BEMÆRKNINGER OM BUDGETFORVALTNINGEN

11. Budgetgennemførelsesgraden var samlet set høj, nemlig 99 % (92 % i 2013). Der blev dog også fremført store beløb i forpligtede bevillinger, nemlig 1,6 millioner euro eller 25 % under afsnit II - administrationsudgifter (2013: 1,7 millioner euro eller 26 %) og 8,1 million euro eller 49 % under afsnit III - aktionsudgifter (2013: 7,9 millioner euro eller 44 %). Fremførslerne under afsnit II vedrørte hovedsagelig de planlagte indkøb af IT-hardware og -software (1 million euro) i anden halvdel af 2014, der først skal betales for i 2015. Fremførslerne under afsnit III vedrørte flerårige projekter (4,7 millioner euro), IKT til støtte for operationelle aktiviteter (1,6 millioner euro), i forbindelse med hvilke der blev gennemført aktiviteter og afholdt betalinger afhængigt af de operationelle behov, og ekspertbistand (1,2 millioner euro) ved tilrettelæggelse af møder afholdt i 2014, som endnu ikke var faktureret ved årets udgang, og ved tilrettelæggelse af møder i første kvartal af 2015.

OPFØLGNING PÅ DE SENESTE ÅRS BEMÆRKNINGER

12. En oversigt over de korrigerende foranstaltninger, der er truffet som reaktion på de bemærkninger, Retten har fremsat de seneste år, vises i ***bilag I***.

Vedtaget af Afdeling IV, der ledes af Milan Martin CVIKL, medlem af Revisionsretten, i Luxembourg på mødet den 8. september 2015.

På Revisionsrettens vegne

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

Formand

Bilag I

Opfølgning på de seneste års bemærkninger

År	Rettens bemærkning	Korrigerende foranstaltning (Afsluttet/I gang/Ikke igangsat/Ikke relevant)
2012	I 2012 gav centret tilskud til forskningsinstitutioner og enkeltpersoner. De samlede udgifter til tilskud beløb sig til 752 000 euro, svarende til 1,4 % af aktionsudgifterne i 2012. Centrets forudgående kontrol af tilskud før godtgørelse af modtagernes anmeldte omkostninger består i en skrivebordsanalyse af omkostningsanmeldelserne og bygger desuden delvis på attester afgivet af uafhængige revisionsfirmaer, som modtagerne har engageret. Normalt indhenter centret ikke dokumentation fra modtagerne for, at de anmeldte omkostninger er støtteberettigede og nøjagtige. For at styrke kontrollen vedtog centret en strategi for efterfølgende kontrol og planlagde at gennemføre den i 2012. Adgangen til en interinstitutionel revisionskontrakt blev imidlertid forsinket med 10 måneder, og da revisionen fandt sted, var der endnu ikke foretaget nogen efterfølgende kontrol af 2012-udgifter til tilskud. For så vidt angår de transaktioner, som Retten reviderede, tilvejebragte centret på Rettens anmodning dokumentation, der gav høj grad af sikkerhed for, at de er lovlige og formelt rigtige.	**I gang**
2013	Centret har forbedret sin forvaltning af udbudsprocedurerne, men i forbindelse med et udbud, der blev igangsat i 2013, var oplysningerne i udbudsbekendtgørelsen og udbudsbetingelserne modstridende, hvilket kan have indvirket på konkurrenceprocessen og resultatet af udbuddet. Betalinger afholdt i 2013 under rammekontrakten og de to berørte specifikke kontrakter androg 108 000 euro. Efter Rettens revision traf centret øjeblikkelige korrigerende foranstaltninger, og rammekontrakten blev annulleret.	**Afsluttet**
2013	Budgetgennemførelsesgraden var samlet set relativt lav (92 %). Under samtlige budgetafsnit forekom der bortfald af 2013-bevillinger.	**Ikke relevant**

År	Rettens bemærkning	Korrigerende foranstaltning (Afsluttet/I gang/Ikke igangsat/Ikke relevant)
2013	Fremførslerne af forpligtede bevillinger var relativt omfattende med 1 714 484 euro (26 %) under afsnit II (administrationsudgifter) og 7 907 139 euro (44 %) under afsnit III (aktionsudgifter).	**Ikke relevant**
2013	For afsnit II's vedkommende vedrørte dette navnlig indkøb af IT-hardware og -software (1 086 203 euro) og den igangværende eksterne evaluering af centret (210 000 euro).	**Ikke relevant**
2013	For afsnit III's vedkommende vedrørte de fremførte forpligtede bevillinger navnlig flerårige projekter (4 620 605 euro) og IT-artikler til støtte for operationelle aktiviteter (1 962 443 euro), i forbindelse med hvilke der blev gennemført aktiviteter og afholdt betalinger afhængigt af de operationelle behov. Men Retten konstaterede svagheder ved budgetplanlægningen og -gennemførelsen vedrørende operationelle møder, som navnlig skyldes, at fremmøde samt hotel- og flyomkostninger blev ansat for højt. På den pågældende budgetpost bortfaldt 29 % af 2013-bevillingerne (655 142 euro) og 59 % af fremførslerne fra 2012 (455 820 euro). Hertil kommer, at 38 % af de forpligtede 2013-bevillinger til operationelle møder (i alt 594 758 euro) blev fremført til 2014.	**Ikke relevant**

Bilag II

Det Europæiske Center for Forebyggelse af og Kontrol med Sygdomme

(Stockholm)

Beføjelser og aktiviteter

Unionens kompetenceområder i henhold til traktaten *(Artikel 168 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde).*	– Der skal sikres et højt sundhedsbeskyttelsesniveau ved fastlæggelsen og gennemførelsen af alle Unionens politikker og aktiviteter. – Unionens indsats, der skal være et supplement til de nationale politikker, skal være rettet mod at forbedre folkesundheden og forebygge sygdomme hos mennesker samt imødegå forhold, der kan indebære risiko for den fysiske og mentale sundhed. Indsatsen skal omfatte bekæmpelse af de største trusler mod sundheden ved at fremme forskning i deres årsager, spredning og forebyggelse samt sundhedsoplysning og -uddannelse, samt overvågning af alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler, varsling i tilfælde af sådanne trusler og bekæmpelse heraf.
Centrets beføjelser *(Europa-Parlamentets og Rådets Forordning (EF) nr. 851/2004)*	**Mål** – At styrke Europas forsvar mod smitsomme sygdomme, nærmere bestemt ved at identificere, vurdere og formidle oplysninger om eksisterende og nye sundhedsrisici for mennesker fra overførbare sygdomme. – Centret driver derfor specifikke overvågningsnet, afgiver videnskabelige udtalelser, driver systemet for tidlig varsling og reaktion (EWRS) og yder videnskabelig og teknisk bistand og uddannelse. **Opgaver** – At stå for specifikke netværk vedrørende sygdomme og støtte netværksaktiviteter. En af centrets centrale opgaver er at indsamle, efterprøve, analysere og formidle data. – At sørge for autoritativ ekspertrådgivning samt videnskabelige udtalelser og undersøgelser om overførbare sygdomme. – At drive systemet for tidlig varsling og reaktion (EWRS) og udarbejde procedurer for konstatering af nye sundhedstrusler. – At styrke medlemsstaternes kapacitet inden for beredskabsplanlægning og uddannelse. – At informere den brede offentlighed og de berørte parter om sit arbejde.
Ledelse	**Bestyrelsen** *Sammensætning* Et medlem udpeget af hver medlemsstat, to medlemmer, som udpeges af Europa-Parlamentet, og tre medlemmer, som repræsenterer Kommissionen.

	Opgaver Bestyrelsen vedtager centrets årlige arbejdsprogram og budget og overvåger gennemførelsen heraf. **Direktøren** Udnævnes af bestyrelsen på grundlag af en liste over kandidater, som Kommissionen foreslår. **Det rådgivende forum** *Sammensætning* En repræsentant for hver medlemsstat og tre medlemmer uden stemmeret, som repræsenterer Kommissionen. *Opgaver* Forummet har til opgave at sikre, at centrets aktiviteter og udtalelser bliver af højeste videnskabelige kvalitet, og at de er uafhængige. **Ekstern revision** Den Europæiske Revisionsret. **Intern revision** Europa-Kommissionens Interne Revisionstjeneste (IAS). **Dechargemyndighed** Europa-Parlamentet efter henstilling fra Rådet.
Centrets disponible ressourcer i 2014 *(2013)*	**Endeligt budget** 60,4 *(58,3)* millioner euro. **Ansatte pr. 31. december 2014** Stillinger i stillingsfortegnelsen: 194 *(198)* Besatte stillinger: 183 *(190)* Andre stillinger: 92 *(95)* Ansatte i alt: 275 *(285)*, der varetager følgende opgaver: – operationelle opgaver: 213 *(186)* – administrative opgaver og støttefunktioner: 63 *(99)*.
Produkter og tjenesteydelser i 2014 (*2013*)	44 *(42)* trusler mod sundheden identificeret og overvåget ved hjælp af databasen over risici for overførbare sygdomme (Threat Tracking Tool, TTT). Dette er antallet af nye trusler i 2014. Hertil kommer de eksisterende trusler, som centret overvåger to gange om ugen, en gang om måneden eller på sæsonbasis. 52 *(52)* ugentlige risikorapporter om overførbare sygdomme sendt til 614 *(400)* modtagere. Rapporterne kan også fås på ECDC's websted hver uge, og den pågældende side havde over 15 000 besøg i 2014 (8 000 besøg i 2013). Støtte til indsamling af oplysninger om epidemier til 2 *(2)* store begivenheder, der involverede forsamlinger af store menneskemængder. Udarbejdelse af 3 *(3)* risikovurderinger, 26 *(12)* nye hurtige risikovurderinger og 13 *(9)* opdateringer af hurtige risikovurderinger. Gennemførelse af 1 *(1)* simulationsøvelse for at teste og forbedre beredskabet og reaktionen på overførbare sygdomme. 115 *(117)* stipendiater vejledt gennem EPIET-programmet (European Programme for Intervention Epidemiology Training) og EUPHEM-

	programmet (European Programme for Public Health Microbiology Training). 102 *(112)* eksperter i folkesundhed fra 26 EU-/EØS-lande, 3 EU-udvidelseslande (Albanien, Bosnien-Hercegovina og den tidligere jugoslaviske republik Makedonien) og 7 tredjelande (Canada, Egypten, Jordan, Libanon, Palæstina, Schweiz og Ukraine) deltog i centrets korte uddannelsesmoduler. 1 200 000 *(945 000)* besøgende på centrets webportal. Offentliggørelse af 209 *(216)* videnskabelige artikler. Femårig virkningsfaktor: 5,46 *(4,55)*. Afholdelse af den syvende europæiske antibiotikadag den 18. november med deltagelse af over 40 lande. ECDC samarbejdede med sine partnere i andre dele af verden og gennemførte i den pågældende uge en kampagne om forsigtig anvendelse af antibiotika i USA, Canada, Australien og New Zealand. 17,4 *(16,3)* millioner enkeltregistreringer i TESSy-databaserne - 1 676 *(1 492)* aktive brugere fra 58 *(57)* lande. Offentliggørelse af den årlige epidemiologiske rapport. ECDC lancerede sit atlas over smitsomme sygdomme (Surveillance Atlas of Infectious Diseases), et webbaseret værktøj, der præsenterer EU-overvågningsdata i et interaktivt format. Ved udgangen af 2014 havde ECDC offentliggjort EU-data og også nogle internationale data om fire sygdomme via atlasset. Offentliggørelse af 16 *(18)* overvågningsrapporter, herunder de årlige rapporter om tuberkulose, hiv/aids og antimikrobiel resistens. 41 *(41)* ugentlige influenzabulletiner/ugentlige influenzaovervågningsoversigter i 2014. 88 *(89)* videnskabelige udtalelser udarbejdet på anmodning af interessenter. Afholdelse af den ottende europæiske videnskabelige konference om anvendt epidemiologi vedrørende infektionssygdomme (European Scientific Conference on Applied Infectious Disease Epidemiology (ESCAIDE)) den 5.-7. november 2014 i Stockholm med 608 *(550)* deltagere. Ugentlig offentliggørelse af den videnskabelige publikation Eurosurveillance, som i 2014 opnåede en virkningsfaktor på 4,65 *(5,49)*, hvilket betyder, at den stadig er blandt de 10 bedst placerede publikationer i kategorien smitsomme sygdomme. Endelig rapport om den anden uafhængige eksterne evaluering af ECDC. ECDC spillede en vigtig rolle til støtte for EU's og det internationale samfunds indsats mod Ebola - bl.a. ved at udsende ECDC-personale til Guinea. ECDC gennemførte sin første årlige spørgeundersøgelse blandt interessenter.

Kilde: Centret.

CENTRETS SVAR

11. Centret glæder sig over Revisionsrettens bemærkning vedrørende den høje budgetgennemførelsesgrad (99 %) samt over, at Retten også konstaterede, at de store fremførsler er begrundet i operationelle behov.